

stabilirsi da quella parte, onde lasciare intieramente libera la larghezza carreggiabile al momento del cambio dei carri.

Art. 6.

Il piano dei diversi lavori di adattamento del ponte, formato di comune accordo fra le due Società, sarà presentato all'approvazione dei due Governi al più tardi sei mesi dopo la ratifica della presente convenzione. Questi lavori saranno però eseguiti esclusivamente dall'una o dall'altra Società concessionaria verso un corrispondente compenso o rifusione di danaro della parte di spesa cadente a carico dell'altra a norma di quanto sarà stabilito da una speciale convenzione.

Art. 7.

Per rendere più facile e più pronta l'esecuzione delle strade ferrate summenzionate (Art. 1 e 2) si stabilisce che esse saranno per ora limitate ad una sola via o binario di ruotaje.

I due Governi prendono però l'impegno di fare che siano acquistati i terreni necessari per portare il corpo stradale delle due strade ferrate alla larghezza necessaria per imporvi due binari, tostocchè l'aumento dei trasporti lo richiedesse. Resta però libero ad ambedue i Governi contraenti di far costruire immediatamente tutto il corpo stradale meno il secondo binario.

Però il decidere se l'aumento dei trasporti renda necessario il collocamento di un secondo binario, compete a ciascuno dei due Governi nei tratti di strada che si trovano nel rispettivo territorio.

Art. 8.

La larghezza delle tratte di strada ferrata a due binari da costruirsi nel

Článek 6.

Plán všelikých prací ku zřízení mostu potřebných, o něž obě společnosti se shodnou, podá se ku potvrzení oběma vládám nejdéle v šesti měsících po ratifikaci úmluvy této. Tyto práce výhradně vykonány budou od jedné neb od druhé společnosti povolené, proti náležitému nahrazení neb splácení toho nákladu, který případně na druhou společnost v té míře, ježto úmluvou zvláštní ustanoveno bude.

Článek 7.

Aby vystavění svrchudotčených železnic (čl. 1. a 2.) usnadněno a zrychleno bylo, ustanovuje se, že prozatím na jednu dráhu šinovou čili na jedny koleje obmezeny budou.

Jednak zavazují se obě vlády, že způsobí, aby se nabylo pozemností potřebných k upravení obou železných drah v té šířce, již ke dvojí koleji potřebí, kdyby rozmnožení transportu toho vyžadovalo. Ostatně zůstane oběma smlouvajícím se vládám na vůli, aby ihned vystavěti daly veškerou dráhu, vyjímajíc povrch druhé koleje.

Rozhodovati o tom, zdaliž pro rozmnožený transport druhou kolej položití potřeba, přísluší každé vládě dle délky dráhy železné, která se nalezá v zemi její.

Článek 8.

Šírokost železnice, která o dvou párech kolejí na půdě rakouské vystavěna